

AGILE 2008

August 4-8, 2008
Toronto, Ontario, Canada

Conference presented by
Agile Alliance

Event Sponsors

Title Sponsors
VersionOne
Rally Software

Platinum Sponsors
Green Pepper / Pyxis Technologies
ThoughtWorks Studios
Borland Software Corporation

Gold Sponsors
Microsoft Corporation
Fabasoft Distribution GmbH

Additional Sponsors

AccuRev
Berteig Consulting
Command Information
Danube Technologies, Inc.
DSDM Consortium
Electric Cloud
Enthiosys
Esther Derby Associates, Inc.
FutureWorks Consulting LLC
Green Pepper / Pyxis Technologies
IBM
Improving Enterprises
Industrial Logic
Intelliware Development, Inc.

LitheSpeed.com
NetObjectives
OutSystems, Inc.
Pillar Technology
Poppendieck LLC
Quality Tree Software
SmartEdge LLC
SolutionsIQ, Inc.
Sphere of Influence
SQE Training
Tacit Knowledge, LLC
Wipro Technologies
X2A Consulting / DR AGILE.com



Los Alamitos, California
Washington • Tokyo



Table of Contents

Agile 2008

Introduction from the Program Chairs	xi
Organizing Committee	xii

Research Papers

Agile Orientation and Psychological Needs, Self-Efficacy, and Perceived Support: A Two Job-Level Comparison.....	3
<i>Tali Seger, Orit Hazzan, and Ronen Bar-Nahor</i>	
Scrum in a Multiproject Environment: An Ethnographically-Inspired Case Study on the Adoption Challenges.....	15
<i>Artem Marchenko and Pekka Abrahamsson</i>	
Automated Acceptance Testing: A Literature Review and an Industrial Case Study.....	27
<i>Børge Haugset and Geir Kjetil Hanssen</i>	
Stories, Sketches, and Lists: Developers and Interaction Designers Interacting Through Artefacts	39
<i>Judith Brown, Gitte Lindgaard, and Robert Biddle</i>	
Utilizing Digital Tabletops in Collocated Agile Planning Meetings	51
<i>Yaser Ghanam, Xin Wang, and Frank Maurer</i>	
Agile Methods and User-Centered Design: How These Two Methodologies are Being Successfully Integrated in Industry	63
<i>David Fox, Jonathan Sillito, and Frank Maurer</i>	
Handling Uncertainty in Agile Requirement Prioritization and Scheduling Using Statistical Simulation	73
<i>Kevin Logue and Kevin McDaid</i>	
A Preliminary Roadmap for Empirical Research on Agile Software Development.....	83
<i>Torgeir Dingsøy, Tore Dybå, and Pekka Abrahamsson</i>	

Experience Reports

Agile & Organizational Culture

Moving from Waterfall to Agile.....	97
<i>Kalpna Sureshchandra and Jagadish Shrinivasavadhani</i>	
Tidal Wave: The Games Transformation	102
<i>Mun-Wai Chung, Sofyan Nugroho, and John Francis “JF” Unson</i>	
Forming to Performing: Transitioning Large-Scale Project into Agile	106
<i>Eric C. Lee</i>	
“It’s Not the Pants, it’s the People in the Pants” — Learnings from the Gap Agile Transformation — What Worked, How We Did it, and What Still Puzzles Us	112
<i>David Goodman and Michael Elbaz</i>	
Crawl, Walk, Run: 4 Years of Agile Adoption at BabyCenter.com	116
<i>Keith Nottonson and Ken DeLong</i>	
Scaling Agile: Finding your Agile Tribe	121
<i>Erik Moore and John Spens</i>	
The Price of Agile is Eternal Vigilance	125
<i>Joseph J. Ryan, Jr. and Robert Scudiere</i>	
“Come Together, Right Now” — How the Songs of The Beatles Helped our Product Owners and Teams Live in Harmony	129
<i>Anne M. Moon</i>	
MyBoeingFleet and Agile Software Development.....	135
<i>Joseph Fecarotta</i>	
SOX Compliant Agile Processes	140
<i>Sumit Gupta</i>	
Creating Agile Streams for Business & Technical Value.....	144
<i>Zachary Hunter and David Spann</i>	
The Big Projects Always Fail: Taking an Enterprise Agile.....	148
<i>Roger Valade</i>	
An Ericsson Example of Enterprise Class Agility	154
<i>Jasper Goos and Alfo Melisse</i>	
Agile Supports Improved Culture and Quality for Healthwise.....	160
<i>Ken Long and David Starr</i>	
Executing Agile in a Structured Organization: Government	166
<i>Janette Scott, Robyn Johnson, and Michael McCullough</i>	
The Accidental Agilists: One Team’s Journey from Waterfall to Agile.....	171
<i>Mary Beth Snapp and Diane Dagefoerde</i>	
Planning and Facilitating Release Retrospectives	176
<i>Michael Maham</i>	
The FrAgile Organisation	181
<i>Marcus Evans</i>	
Integrating Software by Integrating People	186
<i>Todd Little</i>	
Integrating Scrum with the Process Framework at Yahoo! Europe.....	191
<i>Karl Scotland and Alexandre Boutin</i>	

Breaking Acts

The Doctor is “In” — Using the Office Hours Concept to Make Limited Resources Most Effective	196
<i>Andrea Leszek and Catherine Courage</i>	
Agile Infrastructure and Operations: How Infra-gile are You?	202
<i>Patrick Debois</i>	
Overcoming Brooks’ Law	208
<i>Kealy Opelt</i>	
Mature Agile with a Twist of CMMI.....	212
<i>Carsten Ruseng Jakobsen and Kent Aaron Johnson</i>	
Agile Development in a Medical Device Company	218
<i>Pieter Adriaan Rottier and Victor Rodrigues</i>	

Committing to Quality

Fast & Predictable — A Lightweight Release Framework Promotes Agility through Rhythm and Flow	224
<i>Amy Farrow and Steve Greene</i>	
Agile Teams Require Agile QA: How to Make it Work, An Experience Report.....	229
<i>Kealy Opelt and Tracy Beeson</i>	
Technical lessons Learned Turning the Agile Dials to Eleven!.....	233
<i>Paul King and Craig Smith</i>	
Automated Functional Testing on the TransCanada Alberta Gas Accounting Replacement Project	239
<i>Stephen Marsh and Stelios Pantazopoulos</i>	
Leading Manual Test Efforts with Agile Methods	245
<i>Adam Geras</i>	

Customers & Business Value

Establishing an Agile Portfolio to Align IT Investments with Business Needs.....	252
<i>Joseph C. Thomas and Steven W. Baker</i>	
Using Agile for Buy Vs. Build Decisions.....	259
<i>Mike Register and Tod Golding</i>	
Experience Report: Extremely Short Iterations as a Catalyst for Effective Prioritization of Work.....	265
<i>Mishkin Berteig</i>	
Adventures in Agile Contracting: Evolving from Time and Materials to Fixed Price, Fixed Scope Contracts	269
<i>Teresa Franklin</i>	
The Product Owner Team.....	274
<i>Alan de Ste Croix and Alan Easton</i>	
The Intermediate Customer Anti-Pattern.....	280
<i>Tom Perry</i>	
Successful Customer Collaboration Resulting in the Right Product for the End User	284
<i>Sean Cohan</i>	

Developer Jam

A Hundred Days of Continuous Integration	289
<i>Ade Miller</i>	
Team Pace — Keeping Build Times Down.....	294
<i>Graham Brooks</i>	
Effective and Pragmatic Test Driven Development	298
<i>Andrew Rendell</i>	

Distributed Agile

How Did We Adapt Agile Processes to Our Distributed Development?	304
<i>Cynick Young and Hiroki Terashima</i>	
Distributed Agile: Growing a Practice Together	310
<i>Michael Vax and Stephen Michaud</i>	
Yahoo! Distributed Agile: Notes from the World Over	315
<i>Brian Scott Drummond and John Francis “JF” Unson</i>	
Remote Mentoring a Distributed Agile Team	322
<i>Jagadish Shrinivasavadhani and Vinod Panicker</i>	
Practical Considerations for Distributed Agile Projects	327
<i>Jane M. Robarts</i>	
Insights into an Agile Adventure with Offshore Partners.....	333
<i>Mark Summers</i>	
Fully Distributed Scrum: The Secret Sauce for Hyperproductive Offshored Development Teams	339
<i>Jeff Sutherland, Guido Schoonheim, Eelco Rustenburg, and Maurits Rijk</i>	
Growing and Sustaining an Offshore Scrum Engagement	345
<i>Edward Uy and Nikos Ioannou</i>	
Incremental Adoption of Scrum for Successful Delivery of an IT Project in a Remote Setup.....	351
<i>Syed H. Rayhan and Nimat Haque</i>	
Colossal, Scattered, and Chaotic (Planning with a Large Distributed Team).....	356
<i>Wes Williams and Mike Stout</i>	
The Good and Bad of Agile Offshore Development	362
<i>Mike Cottmeyer</i>	
Overcoming the Challenges of Building a Distributed Agile Organization	368
<i>Elaine Therrien</i>	

Leadership & Teams

Practices of an Agile Team.....	373
<i>Fumihiko Kinoshita</i>	
Agile Project Experiences — The Story of Three Little Pigs	378
<i>Craig Smith and Paul King</i>	
Un-Assessments — Reflections by the Team, for the Team	384
<i>William Krebs, Per Kroll, and Edward Richard</i>	
7 Years of Agile Management.....	390
<i>Christ Vriens and René Barto</i>	
Scaling Up — Pushing Scrum out of its Comfort Zone	395
<i>Richard Lyon and Marcus Evans</i>	

Dependency Management in a Large Agile Environment.....	401
<i>Eric Babinet and Rajani Ramanathan</i>	
A Product Manager's Guide to Surviving the Big Bang Approach to Agile Transitions	407
<i>Rasmus Mencke</i>	
Overhauling a Failed Project Using Out of the Box Scrum.....	413
<i>Matthew D. Edwards</i>	
Agile Project Leadership — My Top 10 Value Driven Principles	417
<i>Lynne Ralston</i>	
Cowboys and Indians: Impacts of Cultural Diversity on Agile Teams.....	423
<i>Janice Aston, Lionel Laroche, and Gerard Meszaros</i>	
Experience Report: The Social Nature of Agile Teams.....	429
<i>Elizabeth Whitworth</i>	
Bootstrapping Scrum and XP under Crisis — A Story from the Trenches.....	436
<i>Henrik Kniberg and Reza Farhang</i>	

Learning & Education

Eleven Guidelines for Implementing Pair Programming in the Classroom.....	445
<i>Laurie Williams, D. Scott McCrickard, Lucas Layman, and Khaled Hussein</i>	
THE LEARNING CIRCLE: An Evolution of Agile for Learning Environments	453
<i>Garry Berteig</i>	
Coding Dojo: An Environment for Learning and Sharing Agile Practices.....	459
<i>Danilo Toshiaki Sato, Hugo Corbucci, and Mariana Vivian Bravo</i>	
An Agile Classroom Experience: Teaching TDD and Refactoring	465
<i>Brandon Carlson</i>	
Transitioning a Team to Agile Test Methods	470
<i>Susan D. Shaye</i>	
An Agile Classroom Experience	478
<i>Pat Reed</i>	

Legacy Systems

Agile Architecture IS Possible — You First Have to Believe!.....	484
<i>Mark Isham</i>	
Agile with Fragile Large Legacy Applications.....	490
<i>Vandana Shah and Ainsley Nies</i>	

Tools for Agility

Drifting Toward Invisibility: The Transition to the Electronic Task Board	496
<i>Thomas Perry</i>	
Pushing the Boundaries of Testing and Continuous Integration.....	501
<i>Fabrizio Cannizzo, Robbie Clutton, and Raghav Ramesh</i>	
Migrating from SharePoint to a Better Scrum Tool.....	506
<i>Edward Uy and René Rosendahl</i>	
Evolution of the Tools and Practices of a Large Distributed Agile Team	513
<i>Fabrizio Cannizzo, Gabriela Marcionetti, and Paul Moser</i>	

User Experience

The Design Studio: Interface Design for Agile Teams.....	519
<i>Jim Ungar</i>	
An Agile Approach to Proposition Assessment.....	525
<i>Luke Barrett</i>	
Two Case Studies of User Experience Design and Agile Development.....	531
<i>Maryam Najafi and Len Toyoshiba</i>	
Are You Sure? Really? A Contextual Approach to Agile User Research	537
<i>Josh Evnin and Marjorie Pries</i>	
Using Persona with XP at LANDesk Software, an Avocent Company.....	543
<i>David Broschinsky and Lisa Baker</i>	
Experience Report: Design to Delivery in 7 Weeks	549
<i>Jade Ohlhauser</i>	
U-SCRUM: An Agile Methodology for Promoting Usability.....	555
<i>Mona Singh</i>	
Product Innovation is Practical, Important, and Possible	561
<i>Theresa Smith</i>	

Author Index	567
---------------------------	-----